نشرة دوائيّة: معلومات للمريض

كوأبروفيل® 300 مغ/12.5 مغ

COAPROVEL®

أقراص مغلّفة

إربيزارتان/هيدروكلوروثيازيد

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أخذ هذا الدواء لأنها تحتوي على معلومات مهمّة لك.
- احتفظ بهذه النشرة، قد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- لقد وُصف هذا الدواء لك، أنت شخصياً، لا تعطه إلى أشخاص آخرين، فقد يؤذيهم حتّى ولو كانت عوارض مرضهم مماثلة لعوارض مرضك.
- إذا ظهرت بأي تأثير جانبي، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. يتطبق هذا أيضاً على أي تأثير جانبي غير مذكور في هذه النشرة. راجع القسم 4.

ماذا تحتوي هذه النشرة

1. ما هو كوأبروفيل وما هي دواعي استعماله
2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ كوأبروفيل
3. كيف تُؤخذ كوأبروفيل
4. ما هي التأثيرات الجانبية المحتملة
5. كيف يُحفظ كوأبروفيل
6. محتويات العبوة ومعلومات أخرى

1. ما هو كوأبروفيل وما هي دواعي استعماله

كوأبروفيل هو مزيج من مادتين فاعلتين، الإربيزارتان والهيدروكلوروثيازيد.

ينتمي الإربيزارتان إلى مجموعة من الأدوية تُعرف بمضادات مستقبلات الأنجيوتنسين-II. الأنجيوتنسين-II مادة تُنتج في الجسم وترتبط بمستقبلات في الأوعية الدموية مما يسبب تضيّقها ويؤدي إلى ارتفاع في ضغط الدم. يمنع الإربيزارتان ارتباط الأنجيوتنسين-II بهذه المستقبلات فتسترخي بالتالي الأوعية الدموية وينخفض ضغط الدم.

ينتمي الهيدروكلوروثيازيد إلى مجموعة أدوية (تُسمّى مدرّات البول من الثيازيد) تزيد من إخراج البول وبالتالي تخفض ضغط الدم.

تعمل المادتان الفاعلتان في كوأبروفيل معاً لتخفيض ضغط الدم أكثر مما لو كانت كلّ مادة تُعطى لوحدها.

يُستعمل كوأبروفيل لعلاج ارتفاع ضغط الدم المرتفع عندما لم يُعطَ العلاج بالإربيزارتان أو بالهيدروكلوروثيازيد كلٍّ لوحده تحكّماً مناسباً لضغط الدم لديك.

2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ كوأبروفيل

موانع الاستعمال

لا تأخذ كوأبروفيل
- إذا كنت تعاني من **حساسية** ضدّ الإربيزارتان أو ضدّ أي مركّب آخر من مركّبات هذا الدواء (المذكورة في القسم 6)
- إذا كنت تعاني من **حساسية** ضدّ الهيدروكلوروثيازيد أو ضدّ أي دواء آخر مشتقّ من السلفوناميد
- إذا كنت **حاملاً لأكثر من 3 أشهر** (يُفضّل تجنّب تناوله أيضاً خلال فترة الحمل الأولى – الرجاء مراجعة فقرة الحمل)
- إذا كنت تعاني من مشاكل حادّة في الكبد أو الكلى
- إذا كنت تعاني من صعوبة في التبوّل
- إذا وجد طبيبك أن لديك مستويات منخفضة دائماً من الكالسيوم أو معدّلات منخفضة دائماً من البوتاسيوم في الدم
- **إذا كنت تعاني من داء السكري أو من فشل كلوي** وكنت تعالَج بدواء يحتوي على الأليسكيرين لتخفيض ضغط دمك.

تحذيرات واحتياطات

تحدّث إلى طبيبك قبل أن تأخذ كوأبروفيل وإذا **كانت إحدى الحالات التالية تنطبق عليك:**
- إذا كنت تعاني من **تقيؤ أو من إسهال حاد**
- إذا كنت تعاني من **مشاكل في الكلى** بما في ذلك **الفرس الكلوي**
- إذا كنت تعاني من **مشاكل في القلب**
- إذا كنت تعاني من **مشاكل في الكبد**
- إذا كنت تعاني من داء السكّري
- إذا كنت تعاني من **انخفاض مستويات السكر في الدم** (قد تشمل العوارض التعرّق والضعف والتشوّر بالجوع والدوار والرعشة والصداع والاحمرار أو الشحوب والخدر ومشاعر قلب سريعة وقوية)، بخاصة إذا كنت تتعالج من داء السكّري
- إذا كنت تعاني من **ارتفاع الكولسترول** (مرتفع أيضاً بالدهن الصوصي)
- إذا كنت تعاني من **فرط إنتاج الألدوستيرون الأوّلي** (حالة مفصلية بالإنتاج العالي لهورمون الألدوستيرون مما يسبّب احتباس الصوديوم وبالتالي ارتفاعاً في ضغط الدم)

- إذا كنت تأخذ أحد الأدوية التالية لعلاج فرط ضغط الدم:
  - مثبّط لنزيم تحويل الأنجيوتنسين (مثلاً إينالابريل، فيزينوبريل، راميبريل)، بخاصة إذا كنت تعاني من مشاكل كلوية ناتجة عن داء السكّري
  - الأليسكيرين
- إذا كنت مصاباً **بسرطان في الجلد أو إذا أصبت بآفة جلدية غير متوقّعة** في خلال العلاج. إن العلاج بالهيدروكلوروثيازيد، بخاصة عند استعماله لفترة طويلة وبجرعات عالية، يمكن أن يزيد خطر الإصابة ببعض أنواع سرطان الجلد والشفتين (سرطان الجلد غير القاسي). فحِم بشرتك من أشعة الشمس ومن الأشعة فوق البنفسجية عندما تأخذ كوأبروفيل.
- إذا أصبت بمشاكل في التنفّس أو في الرئتين (بما في ذلك التهاب أو سوائل في الرئتين) بعد أخذ الهيدروكلوروثيازيد في الماضي. إذا أصبت بأي ضيق شديد في التنفّس أو صعوبة في التنفّس بعد أخذ كوأبروفيل، اتصل على مشورة طبيّة على الفور.
- قد يراقب طبيبك بانتظام وظيفتك الكلوية وضغط الدم لديك ومعدّلات المنحلّات الكهربائية (البوتاسيوم مثلاً) في دمك.

راجع أيضاً المعلومات الواردة في فقرة "لا تأخذ كوأبروفيل".

يجب عليك أن تخبر طبيبك إذا كنت تعتقد أنك حامل (أو أنك قد تُصبحين حاملاً). لا يوصى باستعمال كوأبروفيل في المرحلة الأولى من الحمل ولا ينبغي أخذه إذا كنت حاملاً لأكثر من 3 أشهر فقد يسبّب مشاكل صحيّة خطيرة لطفلك إذا استُعمل في هذه المرحلة (راجع فقرة الحمل).

يجب عليك أيضاً إعلام الطبيب:
- إذا كنت تتبع **حمية قليلة الملح**
- إذا كنت تعاني من عوارض معيّنة **كالتقيّؤ غير الطبيعي وجفاف الفم والعطش وألم العضلات أو المعص الحشي والخثيان والتقيّؤ أو دقّة قلب سريعة بشكل غير طبيعي** مما قد يدلّ على مفعول مفرط للهيدروكلوروثيازيد (الذي يحتوي كوأبروفيل عليه)
- إذا تعوّضت الزيادة في **حساسية الجلد تجاه الشمس** مع عوارض حرق الشمس (كالاحمرار والحكاك والتورّم والتقشّر) التي تحصل أسرع من العادة
- إذا كنت **مصطعَماً لأي عمليّة جراحية** أو كنت **ستتلقى موادّاً مخدّرة**
- إذا لاحظت **نمطاً في تكرّك أو أنفاً في إحدى عينيك أو في كليهما** في خلال العلاج بكوأبروفيل. قد تكون هذه عوارض تراكم السوائل في الطبقة الوعائية للعين (الأنسجة المشيمي) أو زيادة الضغط في داخل العين (غلوكوما) ويمكن أن تحدث في غضون ساعات قليلة إلى أسبوع بعد تناول كوأبروفيل.

إذا تُرِكَت هذه العوارض من دون علاج، قد يؤدي ذلك إلى فقدان دائم للبصر. إذا كنت تعاني سابقاً من حساسية تجاه أدوية السلفون أو السلفوناميد، فقد تكون أكثر عرضة للإصابة بها، يجب عليك إيقاف العلاج بكوبروفيل واستشارة طبيبك على الفور.

- إن الهيدروكلوروثيازيد الذي يحتويه هذا الدواء يمكن أن يعطي نتيجة إيجابية في الفحص الكاشف للمخالي المنشّطات.

الأطفال والمراهقون

لا ينبغي إعطاء كوأبروفيل للأطفال والمراهقين (ما بين 18 عاماً).

أدوية أخرى وكوأبروفيل

الرجاء إعلام الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تتناول حالياً أو قد تتناول أي دواء آخر.

إن مدرّات البول مثل الهيدروكلوروثيازيد الذي يحتوي كوأبروفيل عليه قد يكون لها مفعول على أدوية أخرى. يجب عليه تناول الأدوية التي تحتوي على الليثيوم مع كوأبروفيل بدون مراقبة دقيقة من طبيبك.

قد يُضطرّ طبيبك إلى تغيير جرعتك و/أو اتخاذ احتياطات أخرى:

إذا كنت تأخذ مثبّطاً لإنزيم تحويل الأنجيوتنسين أو الأليسكيرين (راجع أيضاً المعلومات الواردة في الفقرتين "لا تأخذ كوأبروفيل" و"تحذيرات واحتياطات").

قد تحتاج إلى إجراء فحوصات دم إذا كنت تتناول:
- مكمّلات البوتاسيوم
- مدرّات الثيازيد التي تحتوي على البوتاسيوم
- الأدوية التي تعالج على البوتاسيوم أو مدرّات بول أخرى
- بعض المِلينات
- أدوية لعلاج النقرس
- مكمّلات الليثيومين أو الغلايكة

- أدوية لتمكّ بنطر القلب
- أدوية داء السُّكري (الأدوية الفموية مثل الربيا غليبايد أو الأنسولين)
- الكاربامازيبين (دواء لعلاج الصرع).

أخذ كوأبروفيل مع الطعام والشراب

يمكن أخذ كوأبروفيل مع الطعام أو بدونه.

بسبب احتواء كوأبروفيل على الهيدروكلوروثيازيد، إذا تناولتَ الكحول في خلال فترة العلاج بهذا الدواء قد يزداد شعورك بالدوار عند الوقوف بخاصة عند التهوض بعد الجلوس.

الحمل والإرضاع والخصوبة

الحمل

يجب أن تُعلمي طبيبك إذا كنت تعتقدين أنك حامل (أو أنك قد تُصبحين حاملاً). سوف يطلب منك طبيبك عادة التوقف عن أخذ كوأبروفيل قبل أن تحملي أو حالما تعرفين أنك حامل وسوف يصف لك أخذ دواء غير كوأبروفيل لأن كوأبروفيل لا يُنصح به في بداية فترة الحمل ولا ينبغي أخذه بعد 3 أشهر من الحمل فقد يسبّب مشاكل صحيّة خطيرة لطفلك إذا استُعمل ابتداء من الشهر الثالث من الحمل.

الإرضاع

أعلمي طبيبك إذا كنت تُرضعين أو كنت على وشك الإرضاع. لا يوصى باستعمال كوأبروفيل لدى الأمّهات المُرضعات ويمكن أن يختار لك طبيبك علاجاً آخر إذا كنت تُرغبين بالإرضاع بخاصة إذا كان طفلك حديث الولادة أو وُلد قبل أوانه.

قيادة السيّارات واستعمال الآلات

من غير المحتمل أن يؤثّر كوأبروفيل على قدرتك على قيادة السيّارات أو على استعمال الآلات. ولكن قد تُصاب أحياناً بالدوار أو بالتعب أثناء علاج فرط ضغط الدم. في هذه الحالة يجب عليك إعلام الطبيب قبل قيادة السيّارات أو استعمال الآلات.

يحتوي كوأبروفيل على اللاكتوز: إذا قال لك الطبيب ذلك تعانين من عدم تحمّل بعض أنواع السكّر (اللاكتوز مثلاً)، اتصلي به قبل أخذ هذا الدواء.

يحتوي كوأبروفيل على الصوديوم: يحتوي هذا الدواء على أقل من 1 ملليمول من الصوديوم (23 ملغ) لكل قرص، وهذا يعني أنه "خالٍ من الصوديوم" بشكل أساسي.

3. كيف يُؤخذ كوأبروفيل

يُعرِض على أخذ هذا الدواء دائماً وفقاً لتعليمات الطبيب. يجب عليك التحقّق من الطبيب أو من الصيدلي إذا لم تكن متأكّداً.

مقدار الجرعة

تبلغ الجرعة العاديّة من كوأبروفيل قرصاً واحداً في اليوم، عادةً ما يصف لك طبيبك كوأبروفيل عندما لم يُحقّق علاجك السابق لارتفاع ضغط الدم أيّ انخفاض مناسب في ضغط الدم. سوف يقدّمك طبيبك كيف تنتقل من العلاج السابق إلى كوأبروفيل.

طريقة الاستعمال

كوأبروفيل هو للاستعمال **عن طريق الفم**. يجب بلع الأقراص مع كمّية كافية من السوائل (مثلاً كوب ماء). يمكنك أخذ كوأبروفيل مع الطعام أو بدون الطعام. حاول أخذ جرعتك اليومية في الوقت نفسه تقريباً كلّ يوم. من المهمّ أن تواصل أخذ كوأبروفيل إلى أن يأمرك الطبيب بالتوقّف عن أخذه.

يجب بلوغ المفعول الأقصى لضغط الدم بعد فترة تتراوح بين 6 و8 أسابيع من بداية العلاج.

إذا أخذت كمّية كوأبروفيل أكثر من التي عليك أخذها

إذا أخذت عن طريق الخطأ عدداً من الأقراص أكثر مما يجب، اتصل بالطبيب على الفور.

لا ينبغي بالأطفال أخذ كوأبروفيل

لا ينبغي إعطاء كوأبروفيل للأطفال ما دون 18 عاماً من العمر. في حال بلع طفل بعض الأقراص، اتصل بالطبيب على الفور.

إذا نسيت أخذ كوأبروفيل

إذا فوّت جرعة يوميّة عن طريق الخطأ، تناول الجرعة التالية كالمعتاد. لا تأخذ جرعة مضاعفة للتعويض عن الجرعة التي فوّتها.

إذا كان لديك أي أسئلة إضافيّة حول استعمال هذا الدواء، اسأل الطبيب أو الصيدلي للحصول على المزيد من المعلومات.

4. ما هي التأثيرات الجانبيّة المحتملة

مثل الأدوية كلّها، يمكن أن يسبّب هذا الدواء تأثيرات جانبيّة لا تصيب العرضى كلهم. يمكن أن يكون بعض هذه التأثيرات الجانبيّة خطيراً وقد يتطلّب عناية طبيّة.

أفيد عن حالات نادرة من الارتكاسات الجلديّة الحسّاسة (طفح، شرى)، ومن التورّم الموضعي للوجه و/أو الشفتين و/أو اللسان لدى مرضى يتناولون الإربيزارتان.

في حال أصبت بأحد هذه العوارض أو بضيق نفس، توقّف عن أخذ كوأبروفيل واتصل بالطبيب على الفور.

يُحدّد معدّل الإصابة بالتأثيرات الجانبيّة المذكورة أدناه وفقاً لما يلي:

التأثيرات الجانبيّة الشائعة (قد تصيب حتّى شخص واحد من أصل 10 أشخاص):
- دوار (بما في ذلك عند النهوض بعد الاستلقاء أو الجلوس)
- فحوصات دم يمكن أن تظهر ارتفاعاً في مستويات يتزيم بقيد وظيفة الصمامات والتلف (كيدار الكرياتين) أو مستويات مرتفعة من حمّاض بقيد وظيفة الكلى (لشرّوجين بولة الدم، الكرياتينين)

إذا سبّب لك أحد التأثيرات الجانبيّة هذه أيّ إزعاج: تحدّث إلى طبيبك.

التأثيرات الجانبيّة غير الشائعة (قد تصيب حتّى شخص واحد من أصل 100 شخص):
- إسهال
- انخفاض ضغط الدم
- ضعف
- زيادة سرعة القلب
- هفّات ساخنة
- تورّم
- عسر الوظيفة الجنسية (مشاكل في الأداء الجنسي)

يمكن أن تظهر فحوصات الدم معدّلات منخفضة من البوتاسيوم والصوديوم في الدم.

إذا سبّب لك أحد التأثيرات الجانبيّة أيّ إزعاج: تحدّث إلى طبيبك.

التأثيرات الجانبيّة التي أفيد عنها منذ تسويق كوأبروفيل

منذ تسويق كوأبروفيل، أفيد عن بعض التأثيرات غير المرغوب بها. التأثيرات غير المرغوب بها التي لا يُعرف معدّل الإصابة بها هي: صداع، طنين في الأذنين، سعال، انضطراب في الذوق، صرّ، هضم أو في المعاصل والعضلات، وظيفة غير طبيعية لكبد وضعف في الوظيفة الكلويّة، زيادة معدّل البوتاسيوم في الدم وارتكاسات تحسسية مثل الطفح والشرى وتورّم الوجه أو الشفتين أو الفم أو اللسان أو الحلق. كما أفيد عن حالات غير شائعة من الدوخان (إسهار البشرة و/أو بياض العينين).

كما بالنسبة إلى أي مزيج لعناصر فاعلين، لا يمكن استثناء التأثيرات الجانبيّة الناتجة عن كلّ مركّب فردي.

التأثيرات الجانبيّة المتعلّقة بالإربيزارتان لوحده

بالإضافة إلى التأثيرات الجانبيّة المذكورة أعلاه، أفيد أيضاً عن أوجاع في الصدر، وعن ارتكابات تحسسيّة حادة (صدمة الحساسيّة)، وعن انخفاض عدد خلايا الدم الحمراء (فقر الدم – قد تشمل العوارض التعب، والصداع، وضيق التنفس أثناء القيام بمجهود، والدوار، والشحوب) وعن انخفاض عدد الصفيحات (مركّب دموي أساسي يسمح بتخثّر الدم) وعن انخفاض نسبة السكّر في الدم (يُلحَظ لدى السكّر في الدم).

التأثيرات الجانبيّة الناتجة عن الهيدروكلوروثيازيد لوحده

فقدان الشهيّة، إيقيء المعدة، مغص المعدة، إسهال، براز (إصفرار البشرة و/أو بياض العينين)، التهاب البنكرياس المتمثّل بألم حاد في أعلى المعدة غالباً ما يترافق مع غثيان وتقيّؤ، اضطرابات في النوم، اكتئاب، عدم وضوح في الرؤية، نقص كريات الدم البيضاء مما قد يسبّب حالات عدوى متكرّرة، خمر، انخفاض عدد الصفيحات الدموية (مركّب دموي أساسي يسمح بتخثّر الدم)، انخفاض عدد كريات الدم الحمراء (فقر دم) يتميّز بالتعب والصداع وضيق النفس عند ممارسة الرياضة، دوار وشحوب، مرض كلوي، مشاكل في الرئتين تتضمّن ذات الرئة أو تراكم السوائل في الرئتين، زيادة الحساسية الجلدية تجاه الشمس، التهاب الأوعية الدموية، مرض جلدي يتميّز بتقشّر الجلد في الجسم كلّه، ذأب حمامي جلدي يتم التعرّف إليه من خلال طفح قد يظهر على الوجه والعنق وقروة الرأس، ارتكابات تحسسيّة، ضعف وتشنّج عضلي، تغيير في النبض، انخفاض في ضغط الدم بعد تغيير وضعية الجسم، تورّم الغدد اللعابية، ارتفاع معدّلات السكّر في الدم، سكّر في البول، زيادات في بعض أنواع شحم الدم، ارتفاع في معدّلات حمض اليوليك لدى الدم مما قد يسبّب النقرس.

التأثيرات الجانبيّة النادرة جدّاً (قد تصيب حتّى شخص واحد من أصل 10000 شخص): متلازمة الصدائفة التقشية الحادة (علامات تشمل ضيق نفس حاد، وحَمى، ووهن وتشوّش).

التأثيرات غير المعروفة معدّل الحصول (لا يمكن تقدير معدّل حصولها استناداً إلى البيانات المتاحة): سرطان الجلد والشفتين (سرطان الجلد غير القاسي). ضعف الرؤية أو ألم في العينين بسبب الضغط المرتفع (علامات محتملة لتراكم السوائل في الطبقة الوعائية للعين (الأنصبات المشيمي) أو زرق الصداع الزاوية الحاد).

من المعروف أنّ التأثيرات الجانبيّة الناتجة عن الهيدروكلوروثيازيد قد تزيد مع الجرعات الأعلى من الهيدروكلوروثيازيد.

الإفادة عن التأثيرات الجانبية

إذا أصبت بأي تأثيرات جانبيّة أنعم الطبيب أو الصيدلي. ويتضمن هذا أي تأثيرات جانبيّة غير مذكورة في هذه النشرة. بالإفادة عن التأثيرات الجانبيّة يمكنك المساعدة على تزويد المزيد المعلومات حول سلامة هذا الدواء.

5. كيف يُحفظ كوأبروفيل

يُحفظ الدواء بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.

لا تستعمل هذا الدواء بعد انقضاء تاريخ الصلاحيّة المدوّن على العلبة الخارجيّة وعلى الظرف المشكّل حرارياً بعد عبارة EXP. يشير تاريخ انقضاء الصلاحيّة إلى اليوم الأخير من الشهر المذكور.

يُحفظ في درجة حرارة لا تتجاوز 30 درجة مئويّة.

يُحفظ في علبته الخارجيّة الأصليّة بعيداً عن الرطوبة.

لا ينبغي التخلّص من الأدوية في مياه الصرف الصحّي أو النفايات المنزليّة. اطلب من الصيدلي التخلّص من الأدوية التي لم تعد تستعملها. فمن شأن هذه الإجراءات حماية البيئة.

6. محتويات العبّاة ومعلومات أخرى

ماذا يحتوي كوأبروفيل 300 مغ/12.5 مغ أقراص مغلّفة

المادتان الفاعلتان هما الإربيزارتان والهيدروكلوروثيازيد. يحتوي كلّ قرص مغلّف من كوأبروفيل 300 مغ/12.5 ملغ على 300 ملغ من الإربيزارتان وعلى 12.5 ملغ من الهيدروكلوروثيازيد.

المركّبات الأخرى هي: لاكتوز وحيد الثميّه، سيلولوز دقيق البلّورة، كروسكارميلوز الصوديوم، هيروميلوز، ثاني أكسيد السيليكون، ستيارات المغنيزيوم، ثاني أكسيد التيتانيوم، ماكروغول 3000، أكسيد الحديد الأحمر والأصفر، شمع كارنوبي. راجع القسم 2 "يحتوي كوأبروفيل على اللاكتوز".

كيف هو شكل كوأبروفيل 300 مغ/12.5 مغ أقراص مغلّفة ومحتويات العبّاة الخارجيّة

أقراص كوأبروفيل 300 مغ/12.5 ملغ المغلّفة هي أقراص خوخية اللون، ثنائية التحدّب وبيضاوية الشكل مع قلب محفور على جهة واحدة والرقم 2876 على الجهة الأخرى.

يأتي كوأبروفيل 300 مغ/12.5 ملغ أقراص مغلّفة، في علب ظروف من 14 أو 28 أو 30 أو 56 أو 84 أو 90 أو 98 قرصاً مغلّفاً في ظروف مشكّلة حرارياً. كما تتوافر علب ظروف أحادية الجرعة من 56×1 قرص مغلّف للاستعمال في المستشفيات.

قد لا تكون كل أحجام العلب مسوّقة.

حامل رخصة التسويق
Sanofi Winthrop Industrie
82 avenue Raspail
94250 Gentilly
France

المصنّع
sanofi Winthrop Industrie
1, rue de la Vierge
Ambarès & Lagrave
F–33565 Carbon Blanc Cedex – France

التاريخ الأخير الذي تمّت فيه مراجعة هذه النشرة هو: كانون الثاني/يناير 2023

888830
170x210 - TC
1979

ان هذا الدواء

مستحضر يوثر على صحتك وسلهلاكه خلافا للتعليمات يعرضك للخطر .

اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المنصوص عليها وتعليمات الصيدلي الذي صرفها لك.

- الطبيب والصيدلي هما الخبيران في الدواء وفي نفعه وضرره.
- لا تقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.
- لا تكرر صرف الدواء بدون استشارة الطبيب.
- لا تترك الادوية في متناول الاطفال.

مجلس وزراء الصحة العرب
واتحاد الصيادلة العرب

THIS MEDICAMENT

Is a product, which affects your health, and its consumption contrary to instructions is dangerous for you.
Follow strictly the doctor's prescription, the method of use and the instructions of the pharmacist who sold the medicament.

- The doctor and the pharmacist are the experts in medicines, their benefits and risks.
- Do not by yourself interrupt the period of treatment prescribed.
- Do not repeat the same prescription without consulting your doctor.
- Keep all medicaments out of reach of children.

Council of Arab Health Ministers,
Union of Arab Pharmacists.